

英 汉
水利水电工程词典

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
OF
HYDRAULIC AND HYDROELECTRIC ENGINEERING

水利出版社

内 容 提 要

本词典广泛地搜集了有关水利水电工程技术方面的词汇，共约60,000条，其中包括水力学，水文学，水工建筑物，农田水利，水土保持，水力发电，水力机械，治河防洪，水利施工，施工机械，港口工程，水上运输，给水排水，工程地质与水文地质，工程力学，土力学，岩石力学，建筑材料，测量制图，测试技术，以及电子计算技术等方面的词汇。

为了便于查考，书末附有水利水电工程技术英文文献中常见的缩写词和英汉译音表。

本书可供水利水电科研人员、工程技术人员和有关专业院校的师生使用，亦可供其他工程技术人员参考。

英汉水利水电工程词典

《英汉水利水电工程词典》编写组

水利出版社出版

(北京德胜门外六铺炕)

新华书店北京发行所发行。各地新华书店经售

外文印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 32%印张 731千字

1981年2月第一版 1981年2月北京第一次印刷

印数00001—30400册 定价5.70元

书号15047·4001

前　　言

当前，我国的社会主义革命和社会主义建设已经进入了一个新的发展时期。水利水电战线上的广大职工同全国人民一样，在坚持自力更生为主的同时，正努力学习国外的先进科学技术，以加速实现我国的四个现代化。为了给大家提供阅读外国文献的方便，我们组织编写了这本词典。

本词典的初稿系由潘家铮、汝乃华、唐寿同、朱滋澧等同志在原水电部上海勘测设计院党委的支持下编写的，经反复审查，多方增补，始最后定稿。在词典的词汇增补和审定过程中，得到了许多单位的大力支持和协助。先后参加本词典各项工作的有：长江流域规划办公室，水利部、交通部南京水利科学研究所，水利部天津勘测设计院第一勘测设计总队，电力工业部第二工程局，第九工程局，华东勘测设计院，东北勘测设计院，江西省水利水电勘测设计院，陕西省水利科学研究所，华北水利水电学院，武汉水利电力学院，华东水利学院，大连工学院，天津大学，以及新疆喀什地区水利局等。此外，我们还收到了许多单位和个人寄来的词汇，就不在此一一列举了。对于各单位领导和同志们的热情支持，谨表示我们的深深谢意。

在词典的编写过程中，我们较广泛地参考了国内外的有关文献资料，特别是参考了国外一些新近出版的专业词典，力求能满足读者的实际需要。但是，限于人力、时间和水

平，在词典的选材和注释等方面，可能还存在着不少缺点和错误，衷心希望大家在使用过程中多多提出意见，以便再版时改正。

编 者

1978年12月

编 例

1. 本词典完全按英文字母的自然顺序编排，复合词组亦视作一个单词进行编排。例如，arch dam 视作 archdam 来编排，angle of friction 视作 angleoffriction 来编排，其余类推。
2. 一词多义者，兼收与水利水电工程专业有关的各种不同意义，意义相近者用逗号（，）分开，意义不同者用分号（；）分开。
3. 凡英文中可有可无的字母或单词，均用圆括号（　　）括起，例如 arch(ed) dam, concentrated (point) load 等。
4. 凡中文释义中可有可无的字，均用方括号〔〕括起，例如：acid soil 酸性土〔壤〕，adjustable submerged orifice 可调节的潜〔没〕孔〔口〕。凡属注解性的词句，均用圆括号括起。
5. 一词在不同专业有不同意义，或者专业性较强者，均酌情加注其所属专业，在中文译名前用〈〉括起。本词典所用的专业略语如下：

〈地〉——工程地质；
〈电〉——电力工程；
〈测〉——测绘；
〈气〉——气象；
〈化〉——化学，化工；
〈天〉——天文；
〈数〉——数学，计算技术。

目 录

前 言

编 例

正 文 1~1007

附 录

常用编写词 1008~1038

英汉译音表(草案)

A

aa	块熔岩	abiotic factor	非生物因素(影响环境的)
aa-field	块熔岩地面	ablation	消融[作用];冰面融化;磨蚀[作用];消蚀;水力冲刷
ab	水,河(波斯语)	ablation area	消融区(冰川)
abaca	蕉麻,马尼拉麻	ablation cone	冰锥
abacus	算盘;〔柱顶部的〕顶板	ablation drift	融蚀冰碛,风化冰碛
abamurus	挡土墙,支墩	ablation moraine	消融冰碛
abandon	废弃	ablation swamp	消融沼泽,冰融沼泽
abandoned channel	废河道	Abney level	手水准仪
abandoned shore line	废岸线 (海、湖)	abnormal	反常的,异常的,不正常的
abandoned well	废井	abnormal anticlinorium	<地>逆复背斜
abandonment of water rights	水权的放弃,放弃水权	abnormal curve	非正态曲线
abate	减少,削弱,降低;废除,中止,撤消	abnormal erosion	反常侵蚀,反常冲蚀
abatement	减少,削弱,降低,消除;减低污染[法],抑制,中断,失效;废料,刨花	abnormal fanshaped fold	逆扇状褶皱
abatis	三角形木架透水坝	abnormal fault	异常断层
abatis dike	鹿角型树枝堆成的透水堤(或障碍物)	abnormality	反常性,不正常性
A-battery	A电池组,甲电池组	abnormal setting	反常凝结
abat-vent	固定百叶窗;通气帽	abnormal tide	异常潮,稀遇潮
abbertite	黑沥青	abnormal voltage	异常电压
A.B.C. process	污水三级净化处理过程	abnormal water level	非常水位
abele	银白杨	aboideau (=aboiteau)	挡潮闸,水闸;坝,堰(加拿大习用)
aber	[两河]河口汇流点(塞尔特语)	abolition	废除,放弃
aberration	像差;光行差;偏差;失常	above freezing	零上,冰点以上
aberration of needle	磁针偏差	above grade	地面以上;高于原订等级
abiding place	寓所,住宅	above ground	在地面以上
abitic resin	松脂,枞树脂	above ground power station	地面电站
ability	能力,性能		
abiotic	非生物的		

above high water mark 高水位 以上	abrasive tools 研磨工具
above sea level 海拔, 拔海〔高度〕	abrasive wear 磨损
abradant 研磨剂, 金刚砂	abrasive wheel 磨轮, 砂轮
abrade 磨掉, 磨去	abreuvoir 石块间隙缝(拱石或石砌体的缝)
abrading tool 磨光机, 磨滑机	abridged 简化的, 节略的, 删节的
abraded glass 磨光玻璃	abridged method of analysis 简化分析法
abrasion 磨损, 磨蚀, 磨耗, 剥蚀; 海蚀, 浪蚀; 冲蚀〔地〕	abridg(e)ment 删节, 摘要, 节略
abrasion by glaciers 冰川磨蚀 〔作用〕	abrupt bend 突然弯曲, 急弯
abrasion drill 回旋钻	abrupt curve 急弯曲线, 陡变曲线
abrasion hardness 耐磨硬度	abrupt discharge 猛然排出
abrasion performance 耐磨〔耗〕 性	abrupt slope 陡坡
abrasion (=abraded) platform 海蚀台地, 浪成〔蚀〕台地	abruption 拉断, 隔断, 断路, 断裂
abrasion resistance 耐磨性, 抗 磨性, 磨耗阻力	abrupt wall 陡壁
abrasion resistance index 耐磨 指数, 磨耗指数	abrupt wave 陡浪
abrasion-resistance material 耐 磨材料	abscissa 横坐标
abrasion table-land 剥蚀基岩台 地	abscissa of image point 像点横 坐标
abrasion test 磨耗试验	absence 缺少, 缺乏, 缺席
abrasion test machine 磨耗试验 机	absolute 绝对, 绝对的
abrasive 磨耗的; 研磨剂, 研磨料	absolute acceleration 绝对加速 度
abrasive blast equipment 喷砂 〔磨光〕设备	absolute alcohol 纯酒精, 无水酒 精
abrasive cloth 砂布	absolute altitude 绝对高度; 绝 对高程, 海拔〔高程〕
abrasive disk (=sand disk=em- ery wheel) 砂轮	absolute annual range of te- mperature 温度绝对年较差
abrasive hardness 研磨硬度	absolute atmosphere 绝对〔大〕气 压
abrasive paper 砂纸	absolute ceiling 〔气〕绝对云底 高度, 绝对云幕高; 〔测〕绝对航高 上限; 〔电〕绝对升限
abrasive resistance 抗磨力	absolute code(=basiccode) 绝对 〔代〕码
abrasive surface 研磨面	absolute convergence 绝对收敛 〔性〕

absolute coordinate 绝对坐标	absolute motion 绝对运动
absolute covariant 绝对共变式	absolute orientation 绝对定向
absolute deflection 绝对变位; 绝对垂度; 绝对弯曲度	absolute parallax 绝对视差
absolute density 绝对密度	absolute porosity 绝对孔隙率
absolute deviation 绝对偏差	absolute precision 绝对精度
absolute displacement 绝对位移	absolute pressure 绝对压力; 绝对气压
absolute drought 大旱(持续十五天以上未下 0.25 毫米以上的雨), 绝对干旱	absolute pressure head 绝对压[力水]头
absolute elevation 绝对高程, 海拔	absolute pressure intensity 绝对压[力]强[度]
absolute error 绝对误差	absolute rest 绝对静止
absolute exit velocity 绝对出流速度	absolute roughness 绝对糙率
absolute expansion 绝对膨胀	absolute scale 绝对标尺
absolute extremes 绝对极值	absolute specific gravity 绝对比重
absolute flying height 绝对航高	absolute stability 绝对稳定[性]
absolute frequency 绝对频率	absolute standard barometer 一级标准气压表
absolute gravity determination 绝对重力测定	absolute stress 绝对应力
absolute heating effect 绝对热效应; 绝对供暖效果	absolute symmetrical balance 绝对对称平衡
absolute humidity 绝对湿度	absolute system of unit 绝对单位制
absolute instability 绝对不稳定[性]	absolute temperature 绝对温度
absolute instrument 一级标准仪器	absolute temperature scale 绝对温[度]标
absolute intensity 绝对强度	absolute terms 常数项, 绝对项
absolute language 机器语言	absolute unit 绝对单位
absolutely dry wood 全干木材	absolute vacuum 绝对真空
absolute magnitude 绝对量	absolute value 绝对值
absolute maximum 绝对极大[值], 绝对最高[值]	absolute velocity 绝对速度
absolute maximum moment [绝对]最大弯矩	absolute viscosity 绝对粘滞度
absolute minimum 绝对极小[值], 绝对最低[值]	absolute volume 净容积, 绝对体积
absolute misclosure 绝对闭合差	absolute vorticity 绝对涡度
	absolute water content of snow 雪中绝对含水量(总贮水量)
	absolute zero 绝对零度

absolute zero-point 绝对零点	absorption of sound 声音吸收
absorb 吸收	absorption power 吸收能力
absorbability 吸收性	absorption rate 吸收率
absorbed energy 吸收能	absorption spectrum 吸收〔光〕谱
absorbed moisture (=absorbed water) 吸收水分	absorption test 吸收试验
absorbed water 吸收水	absorption trench 吸水管道沟槽
absorbent 吸收的;吸收剂,吸收质,吸收体	absorption-type terrace 垒形阻流梯地,保水式地埂,吸水式梯田
absorbent bed 吸收床,吸收层	absorption water 吸着水
absorbent charcoal 活性炭,吸收性炭	absorption well 吸水井
absorbent paper 吸水纸	absorptive capacity 吸收能力,吸收量
absorbent shutter 吸水模板	absorptive form lining 吸水性模板衬垫
absorber 吸收器,减振器,吸收体,吸收剂	absorptive lining [混凝土模板的]吸水衬里;吸声板
absorbing capacity 吸收能力,吸收量	absorptive power (absorptivity) 吸收能力
absorbing medium 吸收介质	absorptive terrace 吸水梯地,保持湿度作用的梯地
absorbing power 吸收能力	absorptivity 吸收率;吸收能力
absorbing well 吸水井;渗水井,扬水试验的抽水井	abstract 抽象的;提要
absorbing zone 吸收层	abstract code 抽象代码
absorptance 吸收比,吸收系数	abstracted river 袭夺河
absorption 吸收〔作用〕;吸水〔作用〕,吸水,吸水性	abstraction 提取,分离;抽象〔化〕;引出;袭夺〔作用〕
absorption by capillarity 毛细管吸收作用	abstraction of river 导流
absorption coefficient 吸收系数	abstraction of water 排水
absorption factor 吸收系数	abstract number 抽象数,不名数
absorption field 浸润范围,浸润区	abstractors 引水户;摘录者
absorption hygrometer 吸收湿度表,毛发湿度计,相对湿度计	absurdity 不合理,谬论
absorption law 吸收律	abundance of water 丰水
absorption loss 吸收损失	abundant number 过剩数
absorption loss water 浸润损失 (渠道或水库第一次放水用于湿润土而损失的水量)	abundant precipitation 过量(丰量)降水 abundant snowfall 过量(丰量)降雪
	abut 桥台,支柱,邻接,连接;柱脚,支点,接合点,对头接合

abutment 坝座, 坝肩, 拱座; 桥台, 岸墩, 边墩	泵(用于埃塞俄比亚式井内)
abutment bay 近岸桥跨; 岸墩孔	Abyssinian well 埃塞俄比亚式井 (井管有许多孔眼)
abutment block 人造坝座, 人造边墩。	academy 学院, 研究院
abutment crane 高座起重机	academy of sciences 科学院
abutment deformation 坝(或拱)座变形	acanthus (acanthus leaf) 叶板
abutment joint 坝肩接缝, 对接接头	accelerant 加速剂, 催化剂, 促凝剂
abutment of weir 堤的岸墩	accelerate 加速, 促进
abutment piece 桥台; 支座	accelerated ag(e)ing 加速老化
abutment pier 岸墩; 墩式桥台	accelerated cement 快凝水泥
abutment pressure 拱座压力; 桥台压力, 两岸坝座压力	accelerated circulation 加速环流; 加速循环
abutment span [靠岸的]边跨; 桥台跨度, 岸墩孔	accelerated concrete test (测定) 混凝土(耐侵蚀)加速试验
abutment stone 拱座石; 桥台石	accelerated consolidation 加速固结
abutment wall 拱座[支承]墙; 翼墙, 边墙	accelerated construction 快速施工
abutments 地界	accelerated creep 加速蠕变
abutting 毗连的, 邻接的	accelerated development 加速发育
abutting buildings 邻接建筑物, 毗连房屋	accelerated erosion 加速侵蚀
abutting joint 对接接头	accelerated flow 加速流
abyssal (=abyssal) deposit 深海沉积	accelerated load test 加速载荷试验
abyssal rock 深成岩	accelerated motion 加速运动
abyssal 深成的, 深海的	accelerated test 加速试验
abyssal assimilation <地>深成同化, 深同化[作用]	accelerated weathering 加快风化
abyssal depth 海渊深度	accelerating agent 促进剂
abyssal facies 深海相	accelerating force 加速度力
abyssal fault 深断层	accelerating potential 加速位差, 加速势差
abyssal intrusion 深成侵入	accelerating voltage 加速电压
abyssalpelagic zone 深渊带	acceleration 加速度; 加速
abyssal plain 深海平原	acceleration of gravity 重力加速度
abyssal rock 深成岩	acceleration of translation 平移加速度
Abyssinian pump 埃塞俄比亚型	

acceleration parameter 加速参数	accessibility 可达性,可接近性
acceleration seimograph 加速度 地震仪	accessible 可通过的,可达到的
acceleration-sensitive device 〔调速器的〕加速度感受设备	accessible location 交通可达地区
accelerator 加速器,促凝剂,催化 剂,速滤剂	access manhole 进出人孔
accelerograph 〔自动〕加速记录 仪,自记加速计	access mode 存取方式,取数方式
accelerometer 加速度计	accessory 辅助设备,附件;辅助的
accentuation <测>反差;加重,强 调	accessory ejecta 副喷出物
accentuator 加重电路;加重器	accessory ingredient (cons- tituent) 副成分
acceptable velocity 容许速度	accessory minerals 副矿物
acceptance 接收,验收,认可	access railroad 专用铁路(工地)
acceptance of grout 吸浆量,吸 浆能力	access ramp 入口坡道(道路交叉 处),进口坡,接坡
acceptance of load 承载能力	access road 对外交通道(通往坝 址或工程地点的道路);便道,进 路
acceptance of materials 材料 〔的〕验收	access route 交通线路
acceptance of work 工程〔的〕验 收	access shaft 交通〔竖〕井,进入井 access shaft to draft tube 尾水 管进入井(水轮机的)
acceptance test 验收试验	access time 存取时间
accepted depth 采用深度(施放 浮标后仪器下水的)	access tunnel 交通隧道,进出隧 道
accepted scale 采用的比例尺	access-well 交通〔竖〕井;升降机 井道
accepted standards 采用的标准	accident 〔意外〕事故,失事
accepted tolerance 容许公差	accidental air 偶成气泡,意外气 泡
access 通道,进路,入口;〈数〉取 数,存取	accidental discharge 事故排放, 事故泄放
access board 入口铺板,跳板	accidental error 偶然误差
access bridge 交通桥	accidental inclusion 外源包体
access channel 引航道	accidental lake 偶成湖泊
access cover 进入孔盖	accidental xenolith 外源捕虏岩
access door 便门	accident defect 事故损坏
access eye 检查孔	accident hazard 意外事故
access gallery 交通廊道	accident prevention 安全措施
access gully 交通沟,检查窖井	accident prone 事故敏感,易致 事故
access hole 检查孔;交通洞	

accident rate 事故率	accretion of level 填积, 淤高
acclimation 风土驯化	accretion of sand 淤沙
acclimatization 气候适应, 气候 驯化	accretion theory 吸积理论(天文)
acclinal valley 顺斜谷	accrued depreciation 累积贬值
acclivity 斜坡, [向]上[倾]斜	accumulate 累积, 聚集, 堆积
acclivous 慢坡的, 倾斜的, 向上斜 的	accumulated discrepancy 累积差 值
accommodation 容纳; 设备; 供 应; 调节; 适应	accumulated error 累积误差
accommodation ladder 扒梯; 舷梯	accumulated excess (deficiency) 累积差, 积差, 累积超(损)值
accommodation train 慢车(指 区间慢车)	accumulated snowmelt 累积融雪 量
accordant drainage 协调水系, 调和水系	accumulated temperature 累积 温度, 积温
accordant junction 平齐汇流, 协 和汇流	accumulating diagram of water demand 用水累积图
accordant river 顺向河(流向与 岩层倾向一致)	accumulation 累积, 聚集
accordion door 摆[叠]门	accumulational platform 堆积台 地
accordion plate 折叠式图板	accumulational relief 堆积地形
account 计算; 计算出, 帐单; 估计, 考虑; 利益, 价值	accumulational terrace 堆积阶 地
accounting 会计; 会计学; 核算; 列帐	accumulation area 堆积区; [冰 川]补给区
account valuation 造价预算, 估 价	accumulation area ratio 累积面 积比
accouplement 匹合, 配合, 耦合; 连接	accumulation curve 累积曲线
accretion <气>撞冻[增长], 积冰; 增长作用; 增大; 淤积物, 自然堆 积物	accumulation diagram of water demand 用水累积图
accretionary ice sheet 堆积冰盖	accumulation horizon 堆积层, 积聚层
accretion beach 增长海滩、堆积 海滩	accumulation line 累积线(冰川 冻结渗透区中的), 雪线
accretion of bed level 河床的淤 高	accumulation of floating ice 浮 冰积聚
accretion of bottom 河底淤高	accumulation of heat 蓄热[作 用]
	accumulation of mud 淤泥
	accumulation of sediment 泥沙

淤积[量]	acetyl cellulose 乙酰纤维素
accumulation of snow 积雪, 雪 盖[的]形成	acetylene 乙炔
accumulation rate 堆积速率	acetylene apparatus 乙炔(气焊) 设备
accumulation season [冰川]储积 期	acetylene cutter 乙炔烧割器
accumulation temperature 积温	acetylene cylinder 乙炔瓶
accumulation terrace 推积阶地	acetylene generator 乙炔发生器
accumulative formation 堆积 〔地〕层	acetylene welding 乙炔焊接
accumulator 蓄电池; [液压]蓄 力器; 累加器, 贮存器; 蓄水池	achromatic map (=achromatic sheet) 单色〔地〕图
accumulator locomotive 蓄电池 式电机车	achromatization 色差消除
accumulator plate 蓄电池极板	acicula ice 屑冰、针状(纤维状) 冰
accumulator room 蓄电池室	acid 酸, 酸性; 酸的
accuracy 准确[度]; 精度	acid accumulator 酸性蓄电池
accuracy for horizontal control 平面控制精度	acidate 酸化; 酰化
accuracy for vertical control 高 程控制精度	acidating 酸化; 酰化
accuracy of forecasting 预报精度	acid brick 酸性砖
accuracy of map 地图精度	acid gas 酸气
accuracy of measurement 量测 准确度, 量测精度	acid ground glass 毛玻璃(用氢 氧化加工的)
accuracy of observation 观测精 度	acidic content 酸性含量, 含酸量
accuracy of reading 读数精度	acidic lava 酸性熔岩
accuracy test 精度检验	acidic rock 酸性岩
accurate adjustment 精密调整, 精密校准	acidification 加酸, 酸化
accurate determination 精确测定	acidifier 酸化器; 酸化剂
accurate measurement 精确量测 ace 痕迹, 微量	acidimetry 酸量滴定法
acescent 微酸的	acidity 酸度; 酸性
acetate 醋酸盐; 醋酸脂; 醋酸根 〔基〕; 醋酸纤维素	acid lining 酸性衬里; 耐酸衬砌
acetic acid 醋酸	acid moor 酸性〔高地〕沼泽
acetone (-propanone) 丙酮	acid number (=acid value) 酸值
	acidometer 酸度计
	acid polishing 酸性抛光
	acid-proof (=acid-resistant) 耐 酸的
	acid-proof brick 耐酸砖
	acid-proof materials 耐酸材料
	acid-proof paint 耐酸漆; 耐酸 涂料

acid rain 含酸雨	acoustic cloud 声波反射云;回声测深时的隔音层
acid reaction 酸性反应	acoustic conductivity 传声性;声导率
acid-resistant materials 抗酸材料,耐酸材料	acoustic (water) current meter 音响流速仪
acid resisting 耐酸的,抗酸的	acoustic depth sounding 回声测深
acid resisting alloys 抗酸合金	acoustic fibre board 吸音纤维板
acid-resisting cement 耐酸水泥	acoustic frequency 声频(率)
acid-resisting concrete 抗酸混凝土	acoustic impedance 声(波)阻抗
acid-resisting pump 耐酸泵	acoustic insulation 隔音
acid rock 酸性岩[石]	acoustic investigation 声学研究,声学试验
acid soil 酸性土[壤]	acoustic log 声(波)测井
acid stain 酸性沾污,酸斑	acoustic materials 隔音材料
acid steel 酸性钢	acoustic pollution 噪声[污染]
acid treatment 酸性处理	acoustic reduction factor 隔音系数,声降系数
acidulous water [带]酸[味]水	acoustic resistance 声阻
acid wastes 酸性废水	acoustics 声学,音响学
acid(ic) water 酸性水	acoustic signal 声频讯号
acid wood 干馏[用]材,酸性木材(化学加工用材)	acoustic sounder 回声测深仪
acisculus 石工小锤	acoustic sounding 回声测深,声波测深法
acknowledg(e)ment 致谢;承认	acoustic strain gage 发声式应变计,声响传感器
acinal 无倾斜角的	acoustic transmission factor 声音传递因数
aclinic line 无倾线	acoustic vibration 声波振动
acme 最高点,极点	acoustic wave (= sonic wave) 声波
acme screw thread 平口螺纹	acoustometer 测音计,测听器
acnode 孤点,顶点,极点	acquisition [无线电]探测;取得,获得,征用,征收,采集
acorn tube 橡实管	acquisition range 接收范围
acoumeter (=acousimeter) 测听计,测声器	acre 英亩;土地,耕地(用复数形式)
acoustic [有]声的;声学的	acreage 英亩数
acoustic absorbent 吸声材料,吸音材料	
acoustic absorptivity 吸音能力,声吸收系数	
acoustic board 隔音板	
acoustic buoy 音响浮标	
acoustic-celotex(tile) (=acoustic-celotex board) 纤维隔音板	

acreage yields 每英亩产量	action wheel 主动轮；冲击式水轮
acree 岩屑锥	activate button 启动按钮
acre-feet 英亩-英尺(容积单位 = 1233.5 立米)	activated 活性的
acre-inch 英亩-英寸(容积单位 = 3630 立方英尺 = 102.8 立米)	activated carbon (=activated charcoal) 活性碳
acre inch day 英亩英寸日	activated clay 活性[粘]土
across bulkhead 横向隔墙	activated montmorillonite 活性蒙脱土,活性微晶高岭土
across grain 横[木]纹	activated silica 活性硅土
acrylamide 丙烯酰胺(化学灌浆剂)	activated sludge 活性淤泥
acrylic panel 丙烯[塑料]板	activated-sludge effluent 活泥活化后的污水
acrylic plastering 聚丙烯塑料；丙烯涂料	activated sludge floc 絮状活性污泥,活性污泥块
acrylic plastics 丙烯酸塑料	activated sludge plant 活化污泥设施
acrylic polymers 丙烯聚合物	activated-sludge process 活化污泥法
acrylic resin 丙烯[酸]树脂	activation 活化,活化作用,激发,激化
acrylonitrile (=vinyl cyanide) 丙烯腈	activation analysis 活化分析
act 法令;条例;动作	activator 活化剂;活化器;催化剂
acta 论集,汇编	active 主动的;〈电〉有功的;活性的
acting head 有效水头	active agent 活化剂
actinic 光化的	active arch 有效拱
actinic glass 闪光玻璃,光化玻璃	active arms 活动汊流
actinology 射线化学;光化学	active carbon 活性碳
actinometer 露光计,日照计,光化线强度计,日光辐射计	active circuit mesh equation 有功电路网络方程
actinometry 日射测定学;日射测定法	active cirque 活动冰斗
actinomycetes 放线菌属	active component 〈电〉有功分量
action 动作;作用;主力,作用量	active cross-section 水流断面,过水断面
action integral 作用积分	active current 有功电流
action of pile group 群桩作用	active drainage area 有效排水面积
action of surge chamber 调压井功能	active earth pressure 主动土压
action radius 作用半径	
action turbine 冲击式水轮机	

力	active water 活性水(有腐蚀性)
active electron 激活电子	activity 活动性;活动;放射性;功率
active erosion 强烈侵蚀	activity index 活性指数
active failure 主动破坏	activity of cement 水泥的活性
active fault 活断层	activity test 活性试验
active filler 活性填料	actual 实际的
active force 主动力,有效力	actual address(=absolute address) 实际地址,绝对地址
active front <气>活跃锋	actual aggregate breaking strength 骨料实际断裂强度
active glacier 活冰川(有连续冰雪来源者)	actual breaking strength 实际断裂强度
active glacier front 活[动]冰川前沿	actual capacity 实际容量
active layer [地基土]活动层,冻融[活性]层	actual construction sequence 实际施工程序
active length 有效长度	actual delivery (of a pump) [泵的]实际扬水量
active load 有功负荷	actual dimension 实际尺寸
active loss 有功损耗	actual efficiency 实际效率
active material 活性材料;放射性材料	actual elevation 实际高程(海拔)
active method 主动施工法(施工前融去或移去冻层)	actual error 真差
active moraine 活[动]冰碛	actual frog point 撇岔[实际]尖点
active porosity 有效孔隙度	actual grain size 实际粒径
active power 有功功率	actual load 实际荷载;〈电〉实际负荷
active pressure 主动压力	actual measurement 实测
active reaction 活性反应	actual output (of a pump) [泵的]实际出水量
active salt marsh 活性盐沼	actual peak load 实际峰荷
active slide area 活动性滑坡区域	actual power 实际功率,有效功率
active solvent 活性溶剂,有效溶剂	actual pressure 实际压力
active storage (capacity) 有效库容	actual size 实际尺寸
active surface of sliding 主动滑动面	actual specific gravity 真实比重
active thrust of earth 主动土压力,主动土推力	actual stress 实际应力
active volcano 活火山	actual stress at fracture 实际破坏应力
active volume 有效容积	